

MASSSES & DEVOTIONS	MESSSES ET DÉVOTIONS
Sundays 8:00 a.m. Low Mass 10:30 a.m. High Mass 5:30 p.m. Low Mass Weekdays (*subject to change - check bulletin) : Monday - 7:00 a.m. & 9:00 a.m. Wednesday & Friday - 7:00 a.m. & 7:30 p.m. Tuesday & Thursday - 7:00 a.m. Saturday - 7:00 a.m. & 9:00 a.m. Confessions : • 30 minutes before every Mass (including weekdays). • Saturdays: 3:30 p.m. - 4:30 p.m. Exposition and Benediction : • First Fridays: Exposition after the 7:00 a.m. Mass, ending Saturday at 8:45 a.m.. High Mass at 7:30 p.m. • First Sundays: Benediction immediately after the 10:30 a.m. High Mass. First Saturday Devotions: Rosary and Litany of Loreto at 8:20 a.m., Benediction at 8:45 a.m., Mass at 9:00 a.m., followed by Our Lady of Perpetual Help Devotions. Fatima Devotions (May to October) Rosary in Latin, English, & French. Exposition of the Most Blessed Sacrament. On or near the 13th of the month. Precious Blood Devotions: January to July at 3pm on 3rd Sundays. BAPTISMS AND MARRIAGES Contact the parish office for information SACRAMENTAL EMERGENCIES Last Rites: 613-565-9656, ext. 8	Dimanches 8h00 Messe basse 10h30 Grand-messe 17h30 Messe basse En semaine (*peut changer; consultez le bulletin) : lundi - 7h00 & 9h00 mercredi et vendredi- 7h00 et 19h30 mardi et jeudi - 7h00 samedi - 7h00 et 9h00 Confessions • 30 minutes avant toutes les messes (y compris en semaine). • les samedis de 15h30 à 16h30. Exposition et Bénédiction : • Premier vendredi du mois: Exposition après la messe de 7h00 jusqu'au à 8h45 le samedi. Grand-messe à 19h30. • Premier dimanche du mois: Bénédiction après la Grand-messe de 10h30. Dévotions du premier samedi: Récitation du chapelet et des litanies de Lorette à 8h25, Bénédiction à 8h45, messe à 9h00, terminant par les dévotions N.-D. du Perpétuel Secours. Dévotions à Notre Dame de Fatima (mai à octobre) Le rosaire (en latin, anglais et français), lors de l'Exposition du Saint Sacrement. Autour du 13 du mois. Dévotions au Précieux Sang : De janvier à juillet, le 3e dimanche du mois à 15h00. BAPTÊMES ET MARIAGES Veuillez contacter le presbytère URGENCES SACRAMENTELLES Derniers sacrements: 613-565-9656, poste 8

St. Clement Choir / Chorale St-Clément : Emilie Maunder: stclementchoiottawa @ gmail.com Practices/Pratiques: Every Thursday at 7:00 p.m. / Tous les jeudis à 19h00 Organist / Organiste: Jean-François Gariepy: jeangrp @ outlook.com Altar Servers / Servants de messe : Contact - Fr. Pinho Sousa: mpinhosousa @ fssp.eu St. Clement Bookstore / Librairie St-Clément : Contact: Fernande Harrison: harrisonfern @ gmail.com St. Clement Young Adults / Jeunes adultes St-Clément : Contact: Clarissa Pacheco: stclementyag @ gmail.com Knights of Columbus / Chevaliers de Colomb : Contact: Nathan Steckle: stecklenathan @ gmail.com	Legion of Mary / Légion de Marie : President / Présidente - Myriam Thibodeau: thibodeau.myriam7 @ yahoo.com Meetings every Wednesday at 5:45 PM in the old saint Anne rectory Réunions tous les mercredis à 17h45 au vieux presbytère Ste-Anne Seven Sisters Apostolate / Apostolat des Sept Soeurs : Contact: Claire Labrosse cmlabrosse @ gmail.com Domus Christiani : Contact: Ian Gallagher: ichbinian @ gmail.com QR Code: <i>Donate to the Parish</i> <i>Faites un don à la Paroisse</i>
---	--

PARISH COUNCILS	CONSEILS PAROISSIAUX
Parish Pastoral Council (PPC) Conseil paroissial de pastorale (CPP) Parish Finance Council (PFC) Conseil des affaires temporelles (CAT)	Chairman/Président: Ian Gallagher council-conseil@saintclement.ca Chairman /Président: John Fennelly fennelly1189 @ gmail.com
FSSP CANADIAN OFFICE ♦ BUREAUX NATIONAUX FSSP ☎ 613-567-0287 www.fssp.ca fsspcanada@gmail.com	



ST. CLEMENT PARISH ♦ PAROISSE ST-CLÉMENT

AT ST. ANNE CHURCH ♦ À L'ÉGLISE STE-ANNE
Archdiocese of Ottawa-Cornwall / Archidiocèse d'Ottawa-Cornwall

SEVENTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST
DIX-SEPTIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

September 20th, 2026 / le 20 septembre, 2026



“He saith unto them, How then doth David in spirit call him Lord, saying, ‘The Lord saith unto my Lord, Sit thou on my right hand, till I make thine enemies thy footstool’ ? If David then call him Lord, how is he his son?”
(Matthew 22: 43-45)

« Il leur dit: Comment donc David L’appelle-t-il en esprit son Seigneur, en disant: Le Seigneur a dit à mon Seigneur: Assieds-Toi à Ma droite, jusqu’à ce que J’aie fait de Tes ennemis l’esca-beau de Tes pieds? Si donc David L’appelle son Seigneur, comment est-Il son fils? »
(Mathieu 22, 43-45)

St. John Chrysostom - This conclusion He put to their questionings, as final, and sufficient to stop their mouth. Henceforward accordingly they held their peace, not by their own good-will, but from not having aught to say.

St-Jean Chrysostome - Le Sauveur mit ainsi fin à toutes leurs questions, et ses dernières paroles eurent assez de puissance pour leur fermer la bouche sans retour. Ils se turent; ce fut bien malgré eux, et parce qu’ils ne savaient que répondre.

QR Code:
Donate to the Parish
Faites un don à la Paroisse



528 Old St. Patrick Street
Ottawa ON K1N 5L5
☎ (613) 565-9656
Mon. - Fri. / lun. - ven. 9:00 - 15:00
www.stclement-ottawa.org
e-mail: office.st.clement@rogers.com



Served by priests of | desservie par les prêtres de
The Priestly Fraternity of St. Peter (FSSP)
La Fraternité Sacerdotale St Pierre (FSSP)
Masses & Sacraments in the Traditional Roman Rite
Messes et sacrements dans le rite romain traditionnel

Parish Office/ Secrétariat:	Pierre Caron	(613) 565-9656 ext.2	<i>office.st.clement @rogers.com</i>
Clergy / Clergé:	Fr. Erik Deprey, FSSP (<i>Pastor / Curé</i>) Fr. Manuel de Pinho Sousa, FSSP (<i>Assistant / Vicaire</i>) Fr. Matthew Jagas, FSSP (<i>Assistant / Vicaire</i>)	(613) 565-9656 ext.3 (613) 565-9656 ext.5 (613) 565-9656 ext.6	<i>pastor.st.clement @rogers.com</i> <i>mpinhosousa @fssp.eu</i> <i>fr.m.jagas @gmail.com</i>

Parish Schedule ☩ Horaire paroissial		
Date	Time Heure	Intentions & Events Activités
Sunday Dimanche 20.IX.2026 17th Sunday after Pentecost 17e Dimanche après la Pentecôte	8:00 a.m. 10:30 a.m. 5:30 p.m.	RIP Jim Raley by Bill & Lucy Raley RIP Pierre Neusy by Bruno & Anne Marie Dareys Int. M. Roland Poirier & Family by S. & C. Tier
Monday Lundi 21.IX.2026 St. Matthew, Apostle & Evangelist St-Mathieu, Apôtre et Évangéliste	7:00 a.m. 9:00 a.m.	Int. Mona Mikaël - santé du corps et de l'âme par Claire Beaulieu Int. Feltman Family & grandchildren: Patricia, Daniel, & Charlaize by Naomi Visser
Tuesday Mardi 22.IX.2026 Saint Thomas of Villanova St-Thomas de Villeneuve	7:00 a.m.	RIP James Hanlon by the Fitzpatrick Family
Wednesday Mercredi 23.IX.2026 Ember Wednesday Mercredi des quatre-temps	7:00 a.m. 7:30 p.m.	RIP (Various souls) by the Figuracion Family RIP Maria Gordine by Diane Gordine
Thursday Jeudi 24.IX.2026 Feria De la fête	7:00 a.m.	RIP Âmes du purgatoire
Friday Vendredi 25.IX.2026 Ember Friday Vendredi des quatre-temps	7:00 a.m. 7:30 p.m.	RIP Lily & Kenneth Fraser by M. Fraser Int. Anne Fitzpatrick by Dr. M.J. Ferrari
Saturday Samedi 26.IX.2026 Ember Saturday Samedi des quatre-temps	7:00 a.m. 9:00 a.m. 3:30 p.m.	RIP Kevin Whitehouse by P. & D. Robertson FSSP Canada Benefactors by FSSP Canada <i>Confessions</i>
Sunday Dimanche 27.IX.2026 18th Sunday after Pentecost 18e Dimanche après la Pentecôte	8:00 a.m. 10:30 a.m. 5:30 p.m.	Int. Conversion of poor sinners by the Milejski Family Pro Populo In thanksgiving for the ordination of Fr. Joseph DeCaria by Knights of Columbs Council #4976

Collection / Offerings ☩ Quête / Offrandes	
Sunday, September 13th / le dimanche 13 septembre	
Sunday 'regular' collections / quête dominicales 'ordinaires'	\$ 4,657.00
Maintenance & Restoration / entretien et restauration	\$ 1,433.65
e-Transfer - Canada Helps / e-Transfer - CanaDon	\$ 1,468.07
PAD / DPA	
New Roof / Nouveau toit	\$ 2081.00 (Total received / total reçu \$ 484,408.98) Goal / But: \$ 533,939
May God reward you for your generosity ! / Que Dieu vous bénisse pour votre générosité !	
Collection envelope boxes for tax-receipt purposes are available upon request. Please note that Restoration Funds for diocesan-approved projects are free from diocesan tax.	Une boîte d'enveloppes de quête pour fins d'impôts est disponible sur demande. Les fonds de restauration pour les projets approuvés sont exempts de la taxe diocésaine.
Thank-you for remembering St. Clement Parish in your last will and testament !	Merci d'avance d'avoir inclus la Paroisse St-Clément dans votre testament !

Please pray for the sick of our parish ☩ Prions pour nos malades de notre paroisse	
Wlodek Milejski, Anne-Marie Jean-François, Kazimiera Rytwinski, Lucie Cabana, Marielle Smith, Richard Cafferty, Bibiane Falkenberg, Francis Suhubiette, Shannon Charlebois, Danielle Desmarais, Jean Lafleur, Leslie Watts, Claude Bruyère, Linda Rangongo, Darryl Chiarelli, Michaela Fong, Chris Finnerty, Marie Archambault, Laurette Hermeston, Micheline Mikhaël, Justin Bartlett, Marie-Jocelyne Beauchamp, Miloslav Bosak, Robert Charlebois, Cordelia Daniels, Liette Deault, Beryl Devine, Ann Eady, Anne Essiambre, Dr. Marie-Jeanne Ferrari, Simone Gingras, John Harrison, Anna Maria Jesonka, Danny Beauchamp, Marie-Ange Jobin, Marguerite Lamothe, Guy Larivière, Laura-Lynn McPherson, Marianne Mikhaïl, Andrew Noden, Michael O'Meara, Jean Pothier, Robert Reid, Eileen Sheldrick, Doreen Sparling, Peter Stanistreet.	

ANNOUNCEMENTS	ANNONCES
Catechism Registration has begun for First Communion, Confirmation for Youth, and for Catechism for Adults seeking either to become Catholic, or to get confirmed. Please see the parish website for more information. Registration forms can also be found at the entrance.	Les inscriptions pour le catéchisme sont ouvertes pour la première communion, la confirmation des jeunes et le catéchisme destiné aux adultes souhaitant soit se convertir au catholicisme, soit recevoir la confirmation. Veuillez consulter le site de la paroisse pour plus d'infos. Les formulaires d'inscription sont également disponibles à l'entrée.
Notice of Death - We regret to announce the passing of Mr. Elmer Deprey, father of our Pastor. The funeral occurred yesterday, Sept.19th. Let us pray for his soul and for the consolation of the family. + RIP.	Avis de décès - Nous regrettons d'annoncer le décès de M. Elmer Deprey, père de notre curé, dont les funérailles étaient hier, le 19 sept. Prions pour son âme et pour la consolation de la famille. +RIP.
Liturgical note - The Holy Canadian Martyrs will be commemorated in the Mass of this Saturday, as the Ember Saturday liturgy takes precedence. Let us pray and fast for a good harvest out of the land sanctified by the Martyrs' blood!	 Avis liturgique - Les saints martyrs canadiens ne seront que commémorés la messe du samedi, en raison de la précedence du samedi des quatre-temps. Prions et jeûnons pour une bonne récolte de la terre sanctifiée par le sang des martyrs!
Parish Dinner, Saturday, Nov. 14. Tickets on sale now on the parish website! Guest speaker: Brian Holdsworth , Canadian Catholic commentator and parishioner of the FSSP's apostolate in Edmonton. We will also have Fr. Josef Bisig , co-founder of the FSSP. Last year's dinner was a great success and a very enjoyable evening, so don't delay in getting your tickets! Space is limited. To assist with the parish dinner please contact Monik at labnadfamily@gmail.com . If you have any questions, please write to council-conseil@saintclement.ca .	Souper paroissial, le samedi 14 novembre. Les billets sont disponibles sur le site web de la paroisse. Conférencier: Brian Holdsworth , chroniqueur et écrivain catholique canadien et paroissien de la paroisse de la FSSP à Edmonton. Nous aurons aussi l' abbé Josef Bisig , co-fondateur de la FSSP. Le souper de l'année dernière a été un grand succès et une soirée très agréable; alors ne tardez pas à vous procurer vos billets! Les places sont limitées. Pour nous aider avec le souper, veuillez contacter Monik: labnadfamily@gmail.com . Veuillez écrire au council-conseil@saintclement.ca si vous avez des questions.
Catechism Class: Open to All - Starting in October we will be starting a new general catechism class for all seeking to grow deeper in their faith. Each month, one of the priests will give a conference on a philosophical, theological, or moral topic with an opportunity to ask questions and propose future topics. Our first conference will be on Saturday October 10 at 5 pm (in English) in the Myrand rectory given by Fr. Jagas. The topic will be <i>"What is theology? Why we need Divine Revelation."</i>	Catéchisme pour tous - A partir d'octobre, nous lancerons un nouveau cours de catéchisme général destiné à tous ceux qui souhaitent approfondir leur foi. Chaque mois, l'un des prêtres animera une conférence sur un sujet philosophique, théologique ou moral, avec la possibilité de poser des questions et de proposer des thèmes pour les prochaines sessions. Notre première conférence aura lieu le samedi 10 octobre à 17 h (en anglais) au presbytère Myrand ; elle sera animée par l'abbé Jagas. Le thème sera : « <i>Qu'est-ce que la théologie ? Pourquoi avons-nous besoin de la Révélation divine ?</i> »
St. Clement Young Adults invites young adults ages 18-35 to join them for a hike at Rock Dunder on Saturday, September 26th. Departure from the church at 8am. Fr. Sousa will celebrate a private outdoor Mass. Afterwards, they will head to Perth to explore the town and have dinner together. If you would like to attend, please contact the Young Adults' email address (back page) to register by Tues., September 22nd .	Les jeunes adultes de St-Clément invite ceux qui ont 18 à 35 ans à une randonnée à Rock Dunder le samedi 26 sept., partant de l'église à 8h du matin . L'abbé Sousa célébrera une messe en plein air, suivie d'une visite à Perth pour explorer la ville et souper ensemble. Veuillez écrire à l'adresse courriel du groupe, à l'endos du feuillet, afin de confirmer sa présence. La date limite est le mardi 22 septembre .
40 Days for Life - this Saturday, September 26th from 7:00 am to 5:00 pm, with Fr. Quinn Gomez in attendance . Commit to one hour of public prayer for that Saturday at the southwest corner of Queen Street and Bank Street. Please visit the sign-up sheet at the table located at the back of the church, or contact Jim Cairney (40 Days for Life Rep. at 613-229-9484 or j-l-cair53@sympatico.ca). God Bless.	40 jours pour la vie – ce samedi 26 septembre de 7h à 17h. L' abbé Quinn Gomez y assistera . Consacrons une heure à la prière publique, à l'angle sud-ouest des rues Queen et Bank. Veuillez vous inscrire sur la feuille disponible sur la table située à l'entrée de l'église, ou contacter M. Jim Cairney (représentant de « 40 Days for Life » au 613-229-9484 ou j-l-cair53@sympatico.ca). Que Dieu vous bénisse.
The Seven Sisters Apostolate , whose mission is to support parish priests by prayer and adoration, is recruiting ladies (18 years and older). If you are interested in giving a weekly hour in supporting our priests please contact (Claire Labrosse: cmlabrosse@gmail.com).	L'Apostolat des Sept-Sœurs dont la mission est d'appuyer les prêtres par la prière et l'adoration, recrute des dames de 18 ans et plus. Pour y consacrer une heure par semaine au soutien de nos prêtres, veuillez communiquer avec Claire Labrosse (cmlabrosse@gmail.com).
FNE St. Jean de Brébeuf Explorers, Guides and Timberwolves – 2026-2027 – The new year for the FNE scouting groups is starting soon. Our first camp is planned for September 26-27. Boys, girls, young men and young women are encouraged to consider joining. Contact Ken Bradley – ken_bradley2002@yahoo.com .	FNE St-Jean de Brébeuf – Explorateurs, guides et louveteaux – 2026-2027 - La nouvelle année des groupes scouts FNE commencera bientôt. Notre 1er camp est prévu les 26 et 27 septembre. Les garçons, les filles, les jeunes hommes et les jeunes femmes sont tous invités à se joindre à nous. Contacte: Ken Bradley - ken_bradley2002@yahoo.com .
Capital Campaign for a Parish Hall - We have received \$658,433 in pledges & donations. Our goal is \$900,000. Pledges and donations for the parish hall are not subject to the diocesan tax (13%) ! For more info contact John Fennelly @ 613-867-0144 or by email to info@saintclement.ca .	Campagne la salle paroissiale - Nous avons reçu 658,433 \$ en promesses de dons et contributions reçues. Notre objectif est 900 000 \$. Les promesses de dons et contributions pour la salle paroissiale ne sont pas soumis à la taxe diocésaine (13 %) ! Renseignements : John Fennelly au 613-867-0144, ou info@saintclement.ca .
Holy Hour for Vocations - Sept 24, 2026 at 7pm at Notre-Dame Cathedral Basilica. Free parking is available in the 'blue line section' of the parking lot behind the Cathedral. Questions? Contact vocations@ottawacornwall.ca	Heure sainte pour les vocations - le 24 septembre 2026 à 19 h à la basilique Notre-Dame. Le stationnement est gratuit dans la section « ligne bleue » du stationnement situé derrière la cathédrale. Questions? Veuillez écrire au vocations@ottawacornwall.ca .
Project Rachel at St. Mary's Refuge is offering a weekend retreat, November 13-15, 2026, for women who have been hurt by abortion. You can speak with someone who understands and you will have a chance to begin healing from loss and grief. Phone 613-473-2679 or e-mail ProjectRachel@stmarysrefuge.org , and visit stmarysrefuge.org/rachel .	Le Project Rachel , au St. Mary's Refuge, propose une retraite du 13 au 15 novembre 2026, destinée aux femmes qui ont souffert à la suite d'un avortement. Vous pourrez vous confier à une personne qui vous comprendra et entamer un processus de guérison face à la perte et au deuil. 613-473-2679 ou ProjectRachel@stmarysrefuge.org , et rendez-vous sur stmarysrefuge.org/rachel .